ΜΕΤΑΞΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΚΑΙ ΠΑΡΑΓΩΓΩΝ

Πῶς ἐδημιουργήθη ζήτημα διὰ τὴν μετονομασίαν τῶν μήλων ποικιλίας «Μπελφὸρ»

«ΩΡΑΙΑ ΝΑΟΥΣΑ» Ἢ «ΠΕΛΛΑ» ;

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ. Ὁ γεωργοκτηματικὸς πιστωτικὸς συνεταιρισμὸς Ναούσης ἔδωσε πρὸς δημοσίευσιν τὴν κάτωθι ἀνακοίνωσιν :

«Τὸ διοικητικὸν συμβούλιον τοῦ συνεταιρισμοῦ Ναούσης διὰ τηλεγραφήματός του πρὸ ὀκταημέρου πρὸς τὸ Ὑπουργεῖον Γεωργίας ἐζήτησε τὴν μετονομασίαν τῶν μήλων Μπέλ—φὸρ διὰ τὴν εὐχερῆ τοποθέτησιν εἰς τὴν γερμανικὴν ἀγορὰν εἰς «Ὡραία Νάουσα» καὶ τοῦτο διότι τόσον ὁ ἐκπρόσωπος τοῦ συνεταιρισμοῦ εἰς Γερμανίαν, ὅσον καὶ τὸ εἰς Μόναχον ἑλληνικὸν κλιμάκιον, ἔχουν ἤδη προδιαθέσει εὐμενῶς τοὺς Γερμανοὺς εἰσαγωγεῖς διὰ τὴν ποικιλίαν ταύτην. Πλὴν ὅμως ὡρισμένοι Ἕλληνες ἐξαγωγεῖς, ὁρμώμενοι ἐξ ἀγνώστων ἐλατηρίων, ἐνήργησαν παρὰ τῷ ὑπουργείῳ προτείνοντας διάφορα ὀνόματα, ἰδιαιτέρως δὲ ἡ ΑΓΡΕΞ, ὅπως ὀνομασθῶσι «Ὡραία Μακεδονία», ἄλλοι δὲ ὡς «Ἀπόλλων» ἢ «Πέλλα» καὶ ἐνδεχομένως καὶ ἄλλα ὀνόματα ἅτινα μέχρι στιγμῆς δὲν εἶδον τὸ φῶς τῆς δημοσιότητος.

»Συνεπείᾳ τούτου ἐδημιουργήθη σάλος εἰς τοὺς ἐξαγωγεῖς καθὼς καὶ εἰς τὰς ἀρμοδίας γεωργοδιευθύνσεις, αἵτινες δὲν γνωρίζουν ὑπὸ ποίαν ὀνομασίαν θὰ ἐπιτρέψωσι τὴν ἐξαγωγὴν τῶν μήλων Μπέλ—φόρ.

»Ἤδη τὸ ὑπουργεῖον Ἐμπορίου, τὴν γνωστοποιηθεῖσαν εἰς τοὺς ἐξαγωγεῖς ὀνομασίαν «Ὡραία Μακεδονία» ἀπηγόρευσεν εἰς τὸ ἐξωτερικὸν καὶ ἀπέστειλε τηλεγράφημα εἰς τὸ ἐν Μονάχῳ ἑλληνικὸν κλιμάκιον νὰ μὴ γνωστοποιηθῇ πρὸς τοὺς Γερμανοὺς εἰσαγωγεῖς ἡ ὀνομασία αὕτη, διότι εἰς τὴν γερμανικὴν ἀγορὰν εἶναι γνωστὴ ἡ Μακεδονία τῆς Σερβίας καὶ τῆς Βουλγαρίας καὶ ὡς ἐκ τούτου μῆλα σερβικὰ ἢ βουλγαρικὰ θὰ δύνανται νὰ διατίθενται εἰς τὴν γερμανικὴν ἀγορὰν μὲ ἑλληνικὴν φίρμαν.

»Διὰ τοῦτο ὁ γενικὸς γραμματεὺς Ὑπουργείου Βορείου Ἑλλάδος κ. Δημ. Χατζηδημητρίου ἀπέστειλε πρὸς τὸ ὑπουργεῖον Γεωργίας τὸ ἀκόλουθον τηλεγράφημα : «Παρακαλοῦμεν ὅπως τὰ μῆλα ποικιλίας Μπέλ—φὸρ ὀνομασθοῦν «Ἡ Ὡραία Νάουσα», δεδομένου ὅτι ἡ ὡς ἄνω ποικιλία ἐκαλλιεργήθη εἰς Νάουσαν, διεδόθη δὲ εἰς ἄλλας περιφερείας μετὰ 25ετίαν».

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΑ

Ὁ καθηγητὴς πιάνου κ. Ὀρπῆς

Ἀπὸ τοῦ παρελθόντος ἔτους ἀπέρχεται εἰς τὴν πόλιν μας ὁ διαπρεπὴς καθηγητὴς τοῦ πιάνου τοῦ Κρατικοῦ καὶ Ἐθνικοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν κ. Διον. Ὀρπῆς, δι' ἰδιωτικὰς παραδόσεις, τὰς ὁποίας ἀπὸ τοῦ προσεχοῦς Ὀκτωβρίου θὰ ἐξακολουθήσῃ συστηματικῶς, ἐρχόμενος κάθε βδομάδα εἰς Πάτρας.

Ὁ κ. Ὀρπῆς ἐσπούδασε κατ' ἀρχὴν εἰς τὸ Κρατικὸν Ὠδεῖον ἀπ' ὅπου ἔλαβε τὸ πρῶτο του δίπλωμα πιάνου ἀπὸ τὴν τάξιν τοῦ Βέλγου καθηγητοῦ τοῦ Ὠδείου τῶν Βρυξελλῶν Τέο Κῶφμαν. Κατόπιν ἔλαβεν ἀνώτερα μαθήματα κοντὰ στοὺς μεγάλους καθηγητὰς καὶ πιανίστας Βόλντεμορ Φρῆμαν (Ἀθῆναι) καὶ Ἐμίλ φὸν Ζάουερ (Βιέννη 1935). Κατὰ τὸ ἔτος 1950—1951 ἔλαβε ἄδειαν μετεκπαιδεύσεως ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου Ἐθνικῆς Παιδείας καὶ μετέβη εἰς Γαλλίαν, Ἀγγλίαν, Ἐλβετίαν καὶ Ἰταλίαν. Εἰς τὸ Παρίσι ἐφοίτησεν εἰς τὸ Κονσερβατουὰρ τῶν Παρισίων εἰς τὴν τάξιν τοῦ παγκοσμίου φήμης καθηγητοῦ καὶ πιανίστα Ἰβ Νάτ, ἐκ τῶν μεγαλυτέρων τοῦ κόσμου. Ταυτοχρόνως ἐσπούδασε μουσικολογίαν εἰς τὸ Πανεπιστήμιον τῶν Παρισίων στὴ σχολὴ τοῦ μεγάλου καθηγητοῦ Πὼλ Μαρὶ Μασσών. Ἐπίσης εἰς τὸ Ὠδεῖον τῶν Παρισίων παρηκολούθησε τὴν διδασκαλίαν τῶν καθηγητῶν πιάνου, σολφέζ, μουσικῆς δωματίου καὶ συνθέσεως. Εἰς τὴν Ἐκὸλ Νορμάλ, παρηκολούθησεν εἰδικῶς τὴν διδασκαλίαν τῆς μεθόδου τοῦ Ἀλφρέντ Κορτὼ «Βασικὲς καὶ λογικὲς ἀρχὲς τοῦ πιανιστικοῦ μηχανισμοῦ» ὑπὸ τῆς γνωστῆς καθηγητρίας Ζάνυ Μπλανκάρ. Ὁλοκληρώνοντας τὰς μελέτας του καὶ ἐνημερώσεις του ὁ κ. Ὀρπῆς μετέβη εἰς Ἐδιμβοῦργον καὶ Λονδῖνον ὅπου παρηκολούθησε τὴν διδασκαλίαν τῶν μεγάλων συγχρόνων καθηγητῶν Κράξτον καὶ Κῶρζον. Κατόπιν μετέβη εἰς Ἐλβετίαν καὶ Ἰταλίαν διὰ τὴν ὁλοκλήρωσιν τῆς καλλιτεχνικῆς του περιοδείας.

Εἰς τὸ Παρίσι ὁ κ. Ὀρπῆς ἔδωσε ρεσιτὰλ πιάνου ὡς καὶ δύο ὁμιλίας εἰς ἑλληνικὴν μὲ θέμα (ἡ μουσικὴ ζωὴ καὶ κίνησις τῶν Παρισίων) καὶ μία τρίτην ὁμιλίαν εἰς γαλλικὴν γλῶσσαν τὰς ὁποίας μετέδωσεν ὁ ἴδιος. Τὸ ρεσιτὰλ του καὶ τὰς ὁμιλίας του ἀναμετέδωσαν οἱ ραδιοφωνικοὶ σταθμοὶ Ἀθηνῶν καὶ Θεσσαλονίκης.

Ἡ καλλιτεχνικὴ καὶ παιδαγωγικὴ ἐργασία τοῦ κ. Ὀρπῆ εἶναι λίαν σημαντική, κατὰ τὴν μακροχρόνιον καὶ εὐδόκιμον σταδιοδρομίαν του. Κατὰ τὴν ἐπὶ Ζετίαν καὶ πλέον διδασκαλίαν του ὡς καθηγητοῦ τοῦ Κρατικοῦ Ὠδείου, ἐμόρφωσεν ἑκατοντάδας μαθητὰς καὶ μαθητρίας. Πλέον τῶν πενήντα ἐξ αὐτῶν ἀπεφοίτησαν τῆς ἀνωτέρας τάξεώς του καὶ ἔλαβον ὑπὸ τῆς ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου Ἐθνικῆς Παιδείας ὁριζομένης κατ' ἔτος ἐξεταστικῆς ἐπιτροπῆς διπλώματα καὶ πτυχία μὲ ἀνωτάτας διακρίσεις. Μερικοὶ ἐξ αὐτῶν διαπρέπουν σήμερον ὡς βιρτουόζοι εἰς μεγάλα εὐρωπαϊκὰ κέντρα, ἄλλοι δὲ εὐδοκιμοῦν ὡς καθηγηταὶ τοῦ Κρατικοῦ Ὠδείου, Ἐθνικοῦ καὶ Ἑλληνικοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν. Ὁ κ. Ὀρπῆς ἔδωσε ρεσιτὰλ πιάνου, ἔλαβε μέρος ὡς σολίστ εἰς συμφωνικὰς καὶ ἄλλας συναυλίας καὶ συνώδευσε εἰς τὸ πιάνο διαπρεπεῖς καλλιτέχνας καὶ ἐπαρουσίασε ἀποφοίτους μαθητρίας του εἰς τὰ πρῶτα ρεσιτὰλ των καὶ εἰς πολλὰς ἐπιδείξεις καὶ συναυλίας.

Ο. Α.

ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ ΠΡΟΣ ΤΗΝ "ΗΜΕΡΑΝ,,

ΑΙ ΖΗΜΙΑΙ ΣΤΑΦΙΔΟΠΑΡΑΓΩΓΩΝ ΕΙΣ ΑΙΓΙΑΛΕΙΑΝ

Ὅπως εἶναι γνωστόν, κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ Αὐγούστου, λόγῳ τοῦ κύματος καύσωνος ἡ σταφιδοπαραγωγὴ Αἰγιαλείας ὑπέστη σημαντικὰς ζημίας ἀνερχομένας εἰς 50—70 ο)ο.

Αἱ ζημίαι αὗται ἀνεγνωρίσθησαν καὶ ἐξετιμήθησαν ὑπὸ τῶν γεωπόνων τοῦ ὑποκαταστήματος ΑΤΕ Αἰγίου.

Παρὰ ταῦτα ὅμως ἡ ΑΤΕ ζητεῖ τὴν καταβολὴν τῶν χορηγηθέντων δανείων ἀπὸ ἐσοδείαν τόσον μειωμένην. Δὲν θὰ ἦτο τάχα δυνατὸν νὰ ληφθῇ ἕνα μέτρον εὐεργετικὸν καὶ διὰ τοὺς σταφιδοπαραγωγοὺς Αἰγιαλείας ὅπως ἔγινε καὶ διὰ τοὺς Μεσσηνίους ;

Δὲν θὰ ἦτο δυνατὸν οἱ πολῖτικοί μας, οἱ ὁποῖοι μᾶς ἔχουν ἐγκαταλείψει καὶ μᾶς ἐνθυμοῦνται μόνον τὰς παραμονὰς τῶν ἐκλογῶν διὰ νὰ ζητήσουν τὴν ψῆφον μας καὶ νὰ μᾶς λέγουν εἰρωνικῶς ὅτι «τώρα καταλάβαμε ὅτι πρέπει νὰ ἐρχόμαστε τακτικὰ σ' ἐπαφὴ μὲ τὸν ἀγρότη», νὰ ἐνεργήσουν πλησίον τῆς Κυβερνήσεως νὰ τύχωμε καὶ ἡμεῖς καμμιᾶς εὐκολίας ;

Ἀλλὰ ποῦ νὰ τοὺς βροῦμε γιὰ νὰ τοὺς τὸ ποῦμε. Ἔχουμε νὰ τοὺς δοῦμε τώρα δύο χρόνια καὶ ἔχει ὁ Θεός.

Ἀπευθύνομαι προσωπικῶς πρὸς τὸν ὑπουργὸν Ἐμπορίου κ. Παπαληγούραν, ὁ ὁποῖος τόσον εὐεργετικὰ μέτρα ἔλαβεν ὑπὲρ τῶν σταφιδοπαραγωγῶν Μεσσηνίας, μὲ τὴν παράκλησιν νὰ δείξῃ τὸ ἐνδιαφέρον του καὶ γιὰ μᾶς τοὺς σταφιδοπαραγωγοὺς Αἰγιαλείας.

ΤΑΚΗΣ ΔΗΜΗΤΡΑΚΕΛΛΟΣ

Δημητρόπουλον Αἰγίου

ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΕΣ

ΜΟΝΤΕΡΝΟΙ ΕΡΩΤΕΣ

Στὸ ὅτι ὁ φτερωτὸς υἱὸς τῆς Ἀφροδίτης περνᾶ δύσκολες μέρες, δὲν πιστεύω νὰ ὑπάρχῃ ἀντίρρησις. Ἡ ἐποχή μας, ἐποχὴ τῆς ἀτομικῆς βόμβας καὶ τῶν διηπειρωτικῶν βλημάτων, δὲν μπορεῖ νὰ σηκώσῃ τοὺς ρωμαντισμοὺς ποὺ γέννησαν σ' ἄλλες ἐποχὲς τοὺς Ρωμαίους καὶ τὶς Ἰουλιέτες. Ὅση προσπάθεια καὶ νὰ καταβάλῃ ὁ μικρός μας τοξότης, τὰ βέλη του ἀστοχοῦν τώρα καὶ ἀντὶ νὰ φέρουν στεναγμοὺς καὶ καρδιοχτύπια φέρνουν τὸ γέλιο καὶ τὸν καγχασμό. Ἀκούραστος κι' ἀεικίνητος ὅμως ὁ Ἔρωτας δὲν ἄργησε νὰ προσαρμοσθῇ πρὸς τὶς ἀξιώσεις τῆς ἐποχῆς μας. Ἀναδιπλώνει τὶς φτεροῦγες του, παραμερίζει τὴν θεία καταγωγή του, καὶ γίνεται... ἀγοραῖος. Ἀποτυχημένος πιὰ τυχοδιώκτης περιφέρει τὰ πλάνα βήματά του τῆδε—κακεῖσε κι' ἀφίνει τ' ἀχνάρια του πότε στὴ Βουλιαγμένη, πότε στὸ ἀλσύλλιο τῆς Ἀκροπόλεως καὶ τώρα τελευταῖα στὴν ἡσυχη κωμόπολι τῶν Λεχαινῶν γιὰ νὰ τινάξῃ στὸν ἀέρα τὴν ἡσυχία της.

Θὰ διαβάσατε στὶς ἐφημερίδες τὰ τελευταῖα καμώματά του. Μία παντρεύτηκε διὰ τῆς βίας καὶ κατόπιν αἱματοχυσίας τὸν εἰκοσαετῆ Παναγιώτη κι' ἄλλες τέσσαρες διεκδικοῦν τώρα τὴν καρδιά του.

Νομίζει κανεὶς πὼς ὁ ἔρωτας, πανοῦργος καὶ πολυμήχανο ὄπως εἶναι, πέταξε ἀπ' ἐπάνω του τὴ φαρέτρα μὲ τὰ βέλη ποὺ φερνε ὡς τώρα μαζύ του, κι' ἄρχισε νὰ δουλεύῃ μὲ πολυβόλο. Γι' αὐτὸ καὶ δὲν ὑπάρχει πιὰ ἡ «ἐκείνη» τοῦ παληοῦ καιροῦ, ἡ μία δηλαδή, ἡ μοναδικὴ κι' ἀσύγκριτη.

Δὲν ξέρω πὼς θὰ βγῇ ὁ Παναγιώτης ἀπ' τὸ μπλέξιμο ποὺ πῆρε. Ἂν τοὐλάχιστον ἴσχυε καὶ στὸν τόπο μας ἡ ἀνατολίτικη πολυγαμία μὲ τὰ χαρέμια καὶ τὰ καφάσια θὰ μποροῦσε νὰ μοιράσῃ τὴν καρδιά του καὶ νὰ ἱκανοποιήσῃ καὶ τὶς πέντε. Ἔτσι καὶ τὰ Λεχαινὰ θὰ βρίσκαν τὴν ἡσυχία τους κι' αὐτὸς θἄβγαινε ἀπὸ τὸ ἐρωτικὸ ἀδιέξοδο ποὺ βρίσκεται τώρα.

Ὅπως ὅμως ἔχουν τὰ πράγματα πολὺ φοβοῦμαι πὼς γρήγορα θὰ μετανοιώσῃ γιὰ τὶς ἐρωτικὲς δάφνες ποὺ μὲ τόση εὐκολία ἔδρεψε. Ὑποκριτικὸς καὶ ὑπολογιστικὸς ὁ ἔρως τῆς ἐποχῆς μας ἐγκυμονεῖ καὶ κινδύνους.

ΑΙΜΟΣ ΕΠΑΧΤΙΤΗΣ

ΓΡΑΜΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΜΟΣΧΑΝ

Η ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΡΩΣΣΙΑΝ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΣ ΚΑΙ ΑΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΟΣ

ΜΟΣΧΑ. (Ἰδ. Ὑπηρ.). Διὰ νὰ ἐξασφαλισθῇ ἡ ἐλευθερία τῆς συνειδήσεως, ἡ ἐκκλησία εἰς τὴν Σοβιετικὴν Ἕνωσιν εἶναι διαχωρισμένη ἀπὸ τὸ Κράτος καὶ τὸ σχολεῖον ἀπὸ τὴν ἐκκλησίαν.

Ἡ ἐλευθερία τῆς θρησκείας ἀλλὰ καὶ τῆς ἀσκήσεως ἀντιθρησκευτικῆς προπαγάνδας εἶναι ἀνεγνωρισμένη εἰς πάντας.

Εἰς τὰ γραφεῖα τῶν Παλαιῶν Πολεμιστῶν συνήντησα μεταξὺ τῶν πρώην στρατιωτικῶν ἕνα ἄτομον μὲ ἕνα μαῦρο ἱερατικὸν ἔνδυμα.

Ἐπρόκειτο διὰ τὸν πρώην ταγματάρχην Βλαντίμιρ Ἐλχόβσκι, ἕνα παλαιὸν πολεμιστὴν τῶν τριῶν πολέμων. Κατὰ τὸ διάστημα τοῦ μεγάλου πολέμου ἡ ἐνεργὸς ὑπηρεσία του εἰς τὸ στράτευμα ἤρχισεν εἰς ἕνα σύνταγμα πεζικοῦ τὸ ὁποῖον ἐμάχετο εἰς τὴν περιοχὴν τοῦ περίφημου «Τόξου τοῦ Κούρσκ» καὶ ἐτερματίσθη εἰς τὰς ὄχθας τοῦ Ἔλβα.

Τώρα ὁ Βλαντίμιρ Ἐλχόβσκι εἶναι ἱερεὺς καὶ ταυτοχρόνως μέλος τῆς Ἐπιτροπῆς τῶν παλαιῶν πολεμιστῶν.

Ὁ Ἐλχόβσκι εἶναι ἱερεὺς μιᾶς παλαιᾶς ἐκκλησίας τῆς Μόσχας ἡ ὁποία ὀνομάζεται «Βοσκρεσένιε νὰ ὀδράγαχ» (Ἀνάστασις ἐπὶ τῆς χαράδρας).

«Μπορεῖτε νὰ μᾶς ἀνάφέρετε μερικὰ παραδείγματα διὰ τὴν ἐλευθερίαν τῆς θρησκείας, ἀπὸ τὴν πεῖραν τῆς πρακτικῆς τῆς ἐκκλησίας σας;» τὸν ἐρώτησα ὅταν τὸν ἐπεσκέφθην εἰς τὴν ἐκκλησίαν του.

«Τὸ κυριώτερον, μοῦ ἀπήντησε, εἶναι τὸ γεγονὸς ὅτι εἴμεθα ἀπολύτως ἐλεύθεροι εἰς τὴν τέλεσιν τῶν λειτουργιῶν καὶ εἰς τὰ κηρύγματα τῆς θρησκείας. Ὅταν λέγω «εἴμεθα» ἐννοῶ τοὺς κληρικοὺς καὶ τὴν ἱεραρχικὴν ἀδελφότητα. Ἡ ἐκκλησία εἶναι τὸ κέντρον τῆς θρησκευτικῆς ζωῆς καὶ ἐφ' ὅσον αἱ ἱεροτελεστίαι τοῦ βαπτίσματος τόσον τῶν παιδιῶν, ὅσον καὶ τῶν μεγάλων, τοῦ γάμου, τῆς μετανοίας, τῆς μεταλήψεως καὶ τῶν μνημοσύνων δύνανται νὰ ἐκτελοῦνται, ποία στέρησις τῆς ἐλευθερίας ὑφίσταται; Ἡ ἐκκλησία ἀναμφιβόλως εἶναι ἀνεξάρτητος εἰς τὴν Σοβιετικὴν Ἕνωσιν».

Τὴν ἡμέραν, ποὺ ἐπιτρέπεται ἡ ἐλευθέρα εἴσοδος τοῦ κοινοῦ εἰς τὴν Μονὴν «Νοβοντάβιτσυ» ποὺ εὑρίσκεται εἰς τὰ νοτιο—δυτικὰ τῆς Μόσχας, μετέβην ἐκεῖ. Εἰς τὸν πρῶτον δρόφον ἑνὸς κτιρίου εἶδα μίαν μακρὰν σειρὰν κληρικῶν, οἱ ὁποῖοι ἀνέμενον διὰ νὰ συμβουλευθοῦν τὸν Μητροπολίτην Νικόλαον ἐπὶ διοικητικῶν ζητημάτων.

Ἐδῶ ἔμαθα ὅτι τὸ Πατριαρχεῖον τῆς Μόσχας εἶναι τὸ κέντρον 70 ἐπισκοπικῶν ἐπαρχιῶν.

Εἶδα ὅτι ἕνας ἀπὸ τοὺς ἀναμένοντας ἐδιάβαζε φύλλον τῆς ἐφημερίδος τοῦ Πατριαρχείου τῆς Μόσχας.

Ἐπεσκέφθην τὸ γραφεῖον τῆς συντάξεως τῆς ἐφημερίδος καὶ συνωμίλησα μὲ τὸν Ἀνατόλυ Βεντέρνικοφ, γραμματέα τῆς ἐφημερίδος.

«Ἡ Ὀρθόδοξος Ἐκκλησία μοῦ εἶπεν ὁ Βεντέρνικοφ διαθέτει ἕνα δίκτυον ἐκπαιδευτικῶν ἱδρυμάτων. Ἔχομεν δύο θεολογικὰς ἀκαδημίας καὶ ὀκτὼ θεολογικὰ σεμινάρια. Διὰ τὸν λόγον αὐτὸν εἶναι πολὺ φυσικὸν νὰ ἐκδίδωμεν τὴν φιλολογίαν, τῆς ὁποίας ἔχομεν ἀνάγκην διὰ ἐκπαιδευτικοὺς σκοπούς.

Τελευταίως ἐξεδώσαμεν τὴν Βίβλον, ἕνα προσευχητάριον, ἐγχειρίδιον τῶν ἐκκλησιαστικῶν λειτουργειῶν, τὴν Καινὴν Διαθήκην, συλλογὰς κηρυγμάτων κτλ. Ἕνα ἐκκλησιαστικὸν ἡμερολόγιον ἐκδίδεται κατ' ἔτος.

Οὐδεὶς περιορισμὸς ὑφίσταται διὰ τὴν ἐκκλησίαν κατὰ τὴν ἔκδοσιν καὶ τὴν κυκλοφορίαν τῆς θρησκευτικῆς φιλολογίας καὶ ἑπομένως, συνεπέρανε, δὲν ὑφίστανται ἐμπόδια εἰς τὴν εὐρεῖαν διάδοσιν τῶν θρησκευτικῶν δοξασιῶν τῆς Ὀρθοδόξου Ἐκκλησίας μεταξὺ τῶν πιστευόντων».

ΣΩΣΑΤΕ ΤΑΣ ΟΙΚΟΔΟΜΑΣ ΣΑΣ ΑΠΟ ΤΑ ΝΕΡΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΥΓΡΑΣΙΑΝ
ΑΚΟΥΑΖΙΤ :
ΔΙΑ ΜΠΕΤΟΝ ΚΑΙ ΚΟΝΙΑΜΑΤΑ
ΣΩΣΑΤΕ ΤΙΣ ΤΑΡΑΤΣΕΣ ΣΑΣ ΑΠΟ ΤΑ ΝΕΡΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΥΓΡΑΣΙΑΝ
ΜΕ ΤΑ ΠΛΑΣΤΙΚΑ ΓΕΡΜΑΝΙΚΑ ΥΑΙΚΑ
ΓΚΑΜΠΡΙΤ,

ΑΚΟΥΑΖΟΛ, ΝΤΟΥΡΣΙΤ
ΛΑΟΖΙΝ :
Εἰδικὸν διὰ τὰ δάπεδα ἐκ μωσαϊκοῦ, τὰ σκληραίνει, τὰ γυαλίζει, ἀποτρέπει τὴν φθορὰν
ΝΕΡΒΟ-ΜΕΤΑΛ:
Εἰδικὸν δι' ὀροφὰς καὶ χωρίσματα οἰκοδομῶν. Ἀντισεισμικόν, αὐξάνει τὴν ἀσφάλειαν ἐναντίον τοῦ πυρός. Τὸ πλέον οἰκονομικὸν
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ - ΠΑΡΑΚΑΤΑΘΗΚΗ :
ΒΑΣ. ΜΠΑΡΔΑΚΗΣ
Ρήγα Φερραίου 42 α, τηλέφ. 43 — 35

ΚΑΡΔΙΑΚΑ ΝΟΣΗΜΑΤΑ
ΙΑΤΡΟΣ
ΜΙΧ. ΣΤΑΘΑΚΟΠΟΥΛΟΣ
Ἐγκατάστασις νεωτάτου τύπου μηχανήματος καρδιογραφίας δι' ἀκριβῆ διάγνωσιν καρδιακῶν νοσημάτων
ΠΑΤΡΑΙ
Κανακάρη 157, Τηλ. 20—86

ΓΟΝΕΙΣ
ΕΜΠΙΣΤΕΥΘΗΤΕ :
Τὴν πνευματικὴν μόρφωσιν
Τὴν ἠθικὴν μόρφωσιν
Τὴν στοργικὴν ἐπίβλεψιν ἐγγράφοντες τὰ παιδιά σας εἰς τὸ
ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΗΡΙΟΝ
"ΟΙ ΤΡΕΙΣ ΙΕΡΑΡΧΑΙ,,
ΠΛΗΡΕΣ ΔΗΜΟΤΙΚΟΝ ΣΧΟΛΕΙΟΝ ΚΑΙ ΝΗΠΙΑΓΩΓΕΙΟΝ
Διδασκαλία ὑποδειγματικὴ μὲ λαμπρὰν ἀπόδοσιν εἰς ὅλας τὰς τάξεις. Ἐξαίρετας ἐπιτυχία κατὰ τὰς εἰσιτηρίους ἐξετάσεις.
Ἐφαρμογὴ εἰδικῆς μεθόδου μὲ σύγχρονα ἐποπτικὰ μέσα καὶ συστηματικὴ παρακολούθησις τῶν μαθητῶν, οὕτως ὥστε νὰ ἀπαλλάσσεσθε ἀπὸ τὸν κόπον καὶ τὴν φροντίδα διὰ τὴν ἰδιαιτέραν μελέτην τῶν παιδιῶν σας.
Διδακτήριον μὲ εὐρυχώρους καὶ ὑγιεινὰς αἰθούσας. Αὐτοκίνητον θὰ μεταφέρῃ τοὺς ἐπιθυμοῦντας ἐκ τῶν μαθητῶν.
ΟΔΟΣ ΜΑΙΖΩΝΟΣ 94 (ΠΛΑΤΕΙΑ ΓΕΩΡΓΙΟΥ Α') ΤΗΛ. 32-16

ΑΓΓΛΙΚΑΙ ΣΠΟΥΔΑΙ
ΑΘΗΝΑΣ ΤΣΙΜΑΡΑ
(ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΥ ΤΩΝ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΩΝ ΚΑΙΜΠΡΙΤΖ ΚΑΙ ΜΙΤΣΙΓΚΑΝ)
ΚΑΡΑΪΣΚΑΚΗ 126
Μεθοδικὴ διδασκαλία εἰς τάξεις ὀλίγων μαθητῶν
Τάξεις ἀρχαρίων καὶ προχωρημένων
Εἰδικὰ κοὺρ προπαρασκευῆς διὰ Lower καὶ Proficiency
Ἰδιαίτερα τμήματα λειτουργοῦντα πρωῒ καὶ ἀπόγευμα δι' ἐναλλασσομένους μαθητὰς συστεγαζομένων Δημοτικῶν Σχολείων
Ἐγγραφαί—Πληροφορίαι : 10—12.30 καὶ 5—8
Ἔναρξις μαθημάτων 1η Ὀκτωβρίου

ΕΛΑΙΟΧΡΩΜΑΤΙΣΜΟΙ
ΣΤΑΘΕΡΟΙ - ΔΙΑΡΚΕΙΑΣ
Ἐπιτυγχάνονται μόνον μὲ
ΛΙΝΕΛΑΙΑ ΕΛΑΪΣ
Τὰ ΛΙΝΕΛΑΙΑ ΕΛΑΪΣ, ὠμὰ καὶ βρασμένα, εἶναι ἁγνά, τελείως ἐπεξειργασμένα καὶ ἡγγυημένα. Γιὰ νὰ εἶναι οἱ ἐλαιοχρωματισμοὶ τῶν οἰκοδομῶν σας σταθεροὶ καὶ διαρκείας,
ΖΗΤΕΙΤΕ ἀπὸ τὸν χρωματοπώλην σας
ΑΠΑΙΤΕΙΤΕ ἀπὸ τὸν ἐργολάβον σας
ΛΙΝΕΛΑΙΟΝ
ἀπὸ σφραγισμένο βαρέλι ἢ δοχεῖο μὲ τὴν σφαγῖδα
ΕΛΑΪΣ
Ἡ ἡγγυημένη ποιότης εἶναι ἡ ἀσφαλεστέρα οἰκονομία
ΛΙΝΕΛΑΙΑ ΕΛΑΪΣ

Ἡ Σιδηρᾶ Ἡμέρα

Ἡ ΑΕΜ ἐνίκησε τὸν Παναιτωλικὸν

ΜΕ ΤΕΡΜΑΤΑ 2-1

ΜΕΣΟΛΟΓΓΙ. Εἰς τὸ γήπεδον τοῦ Μεσολογγίου τὴν Κυριακὴν ἡ ὁμὰς τῆς ΑΕΜ ἐπεβλήθη τοῦ Παναιτωλικοῦ μὲ τέρματα 2—1. Τὸ σκὸρ ἤνοιξεν ἡ ΑΕΜ εἰς τὸ 20' λεπτὸν διὰ τοῦ Μονοκρούσου κατόπιν ὡραίου συνδυασμοῦ τούτου μὲ τοὺς Σόκολαν καὶ Γκούβαν. Δεύτερον τέρμα ἐπιτυγχάνει ἡ ΑΕΜ εἰς τὸ 38' λεπτὸν διὰ τοῦ Μαμαλούγκα.

Ἕνα λεπτὸν ἀργότερον ὁ Ρόκκος τοῦ Παναιτωλικοῦ ἐκμεταλλευόμενος στιγμιαίαν ἀδράνειαν τῆς ἀμύνης τῆς ΑΕΜ μειώνει τὸ σκὸρ σὲ 2—1.

Εἰς τὸ δεύτερον ἡμιχρόνιον ὁ Παναιτωλικὸς πιέζει τὴν ἑστίαν τῆς ΑΕΜ ἀλλ' ἡ συμπαγὴς ἄμυνά της ἀποτρέπει ὅλους τοὺς κινδύνους. Ἔτσι μέχρι τῆς λήξεως τοῦ ἀγῶνος τὸ σκὸρ ἔμεινεν ἀμετάβλητον.

Οἱ φίλαθλοι τοῦ Μεσολογγίου ἐπανηγύρισαν μὲ θερμὰς ἐκδηλώσεις τὴν νίκην τῆς ἀγαπημένης των ὁμάδος. Ἡ ΑΕΜ ἦτο ἀξία τῆς νίκης διότι ἠγωνίσθη μὲ τέχνην μὲ σθένος καὶ μὲ αὐτοπεποίθησιν. Καλύτερος παίκτης τοῦ γηπέδου ὑπῆρξεν ὁ σέντερ—μπὰκ τῆς ΑΕΜ Λεονάκης. Ὁ Παναιτωλικὸς ὑπέκυψε φυσιολογικῶς εὐρεθεὶς πρὸ ἑνὸς ἰσχυροτέρου ἀντιπάλου. Ἡ διαιτησία τοῦ κ. Φιλιππίδη ὑπῆρξεν ἄριστη.

Ο ΠΑΝΑΙΓΙΑΛΕΙΟΣ ΕΠΕΒΛΗΘΗ ΜΕ 4-1 ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΠΥΡΓΟΥ

Εἰς τὸ Αἴγιον ἡ ἐκεῖ ἰσχυρὰ ὁμὰς τοῦ Παναιγιαλείου ἐνίκησε τὸν Ἐθνικὸν Πύργου διὰ τὸ περιφερειακὸν πρωτάθλημα μὲ τὸ εὐρὺ σκὸρ τῶν 4—1 τερμάτων.

Φιλικὸς ἀγὼν

Εἰς τὴν Κάτω Ἀχαΐαν ἡ ἐκεῖ ὁμὰς τῆς Ἀχαϊκῆς ἐνίκησεν εἰς ἀγῶνα προπονήσεως τὴν Προοδευτικὴν μὲ τέρματα 7—0.

"Οταν θελήσετε ΤΑΞΙ νὰ μοῦ τηλεφωνῆτε στὸ 39—97.
Μίμης Βαγενᾶς

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ
Χ.Ε.Ν.
Ἀπὸ 1ης Ὀκτωβρίου ἄρχονται τὰ μαθήματα εἰς τὴν Χ.Ε.Ν. Διδάσκονται τὰ ἑξῆς :
ΓΑΛΛΙΚΑ
ΑΓΓΛΙΚΑ
ΓΕΡΜΑΝΙΚΑ
ΙΤΑΛΙΚΑ
ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ
ΕΜΠΟΡΙΚΟΝ ΔΙΚΑΙΟΝ
ΓΡΑΦΟΜΗΧΑΝΗ
ΖΩΓΡΑΦΙΚΗ
ΚΟΠΤΙΚΗ
Πληροφορίαι Κορίνθου 225, τηλέφ. 42—85, καθημερινῶς 10-1 καὶ 5 - 9

ΩΡΑΙΕΣ ΚΟΥΡΤΙΝΕΣ ὑφαντές, δίφυλλες πρὸς δρχ. 200—Στὸρ ὁλοκέντητα ἀπὸ δρχ. 270 καὶ ἄνω. Μεγάλη ποικιλία εἰς ὑφάσματα πήχεως διὰ κουρτίνες καὶ ντιβάνια "ΜΥΣΤΡΑΣ,, ἔναντι κινηματογράφου «Ἰντεάλ», τηλ. 25—28

ΔΙΑ ΓΡΑΦΙΚΗΝ ΥΛΗΝ
Βιβλία καὶ ἔντυπα πάσης φύσεως προτιμῶντες τὰ Καταστήματά μας θὰ μείνετε ἀπόλυτ